

Dodatok č. 3

k Zmluve č. S 33/1-842044-20/PP07 o prenájme pozemkovej plochy

uzatvorenej v súlade s ust. § 663 a nasl. Zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Dodatok č. 3“)

Čl. I. ZMLUVNÉ STRANY

1. Prenajímateľ :	Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a. s.
Sídlo :	Tomášikova 28B, 821 01 Bratislava – mestská časť Ružinov
Právna forma :	akciová spoločnosť
Zapísaná:	v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka č. 3496/B
Štatutárny orgán :	Predstavenstvo
Za spoločnosť koná :	Ing. Jaroslav Daniška , predseda predstavenstva Mgr. Matej Hambálek, MBA , podpredseda predstavenstva
Oprávnení na podpis podľa podpisového poriadku:	Mgr. Matej Hambálek, MBA, podpredseda predstavenstva a riaditeľ úseku služieb Ing. Matilda Tomašovičová, riaditeľka sekcie správy majetku
Oprávnený konať vo veciach technických :	Mgr. Gabriela Bazalová, regionálny facility manažér, oddelenie správy majetku a prevádzky
IČO :	35 914 921
DIČ :	2021920065
IČ DPH :	SK2021920065
Doplňujúce údaje k DPH:	Prenajímateľ je platiteľ DPH
Bankové spojenie :	Všeobecná úverová banka, a.s.
IBAN:	
SWIFT:	
Adresa pre doručovanie písomností: (ďalej len „prenajímateľ“)	Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a. s., Tomášikova 28B, 821 01 Bratislava – mestská časť Ružinov

a

2. Nájomca :	Železničná spoločnosť Slovensko, a. s.
Sídlo:	Rožňavská 1, 832 72 Bratislava
Právna forma :	akciová spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka č.: 3497/B
Štatutárny orgán:	Predstavenstvo
Zastúpený :	Mgr. Peter Helexa , predseda predstavenstva Mgr. Martin Bahurinský , podpredseda predstavenstva
Osoby oprávnené - konať vo veciach technických:	Bc. Peter Zentko, vedúci regionálneho pracoviska Vrútky, sekcia manažmentu nehnuteľností
IČO :	35 914 939
DIČ :	2021920076
IČ DPH :	SK2021920076
Doplňujúce údaje k DPH :	Nájomca je platiteľ DPH
Bankové spojenie :	Všeobecná úverová banka, a.s.
IBAN:	
SWIFT:	
Adresa pre doručovanie písomností:	Železničná spoločnosť Slovensko, a. s., Úsek služieb, Sekcia manažmentu nehnuteľností, Rožňavská 1, 832/72 Bratislava
(ďalej len „nájomca“)	
(ďalej spolu len „zmluvné strany“)	

Čl. II. PREDMET DODATKU Č. 3

Na základe požiadavky nájomcu zo dňa 03.12.2024 o zníženie výmery prenajatej pozemkovej plochy podľa Zmluvy č. S 33/1-842044-20/PP07 zo dňa 20.09.2007 v znení jej Dodatku č. 1 zo dňa 19.09.2008 a Dodatku č. 2 zo dňa 19.12.2017 (ďalej len „**Zmluva**“), sa zmluvné strany dohodli na tomto znení Dodatku č. 3, ktorým sa mení Zmluva nasledovne:

1. V **Čl. I.** Zmluvy „**Zmluvné strany**“ sa doterajšie znenie ruší v celom rozsahu a nahrádza sa znením podľa Dodatku č. 3.

2. V **Čl. II.** „**Predmet a účel nájmu**“ sa doterajšie znenie **ods. 1., 2., 3. a 4.** v celom rozsahu ruší a nahrádza sa týmto znením:

- „1. Prenajímateľ je držiteľom nehnuteľného majetku – pozemku – parcely registra „C“, č. 2166/11, zastavané plochy a nádvoria, o celkovej výmere 6.290 m² (ďalej len „**pozemok**“), evidovanej katastrálnym odborom Okresného súdu Nové Mesto nad Váhom v katastrálnom území Nové Mesto Nad Váhom.
2. Prenajímateľ prenecháva nájomcovi v areáli Rušňového depa Nové Mesto nad Váhom do užívania (nájomu) časť pozemku špecifikovaného v Čl. II. ods. 1 tejto Zmluvy o výmere 75 m² a nájomca túto časť pozemku do nájmu prijíma (ďalej len „**predmet nájmu**“).
3. Prenajatá časť pozemku a vyhradená vnútroareálová prístupová komunikácia je vyznačená v situačnom pláne, ktorý je neoddeliteľnou Prílohou č. 1 k Zmluve.
4. Nájomca bude prenajatú časť pozemku využívať na umiestnenie a plnenie samoobslužnej čerpacej stanice nafty pre zbrojenie koľajových vozidiel vo vlastníctve nájomcu alebo v užívaní nájomcu.“

3. V **Čl. IV.** Zmluvy „**Výška nájomného a platobné podmienky**“ sa doterajšie znenie **ods. 1. a 2.** v celom rozsahu ruší a nahrádza sa týmto znením:

„1. Zmluvné strany sa za prenájom časti pozemku podľa Čl. II. ods. 2. Zmluvy dohodli na výške nájomného nasledovne:

- a) v období do 31.03.2025 vo výške **6,44 €/m² / rok** (slovom šesť eur a štyridsaťštyri eurocentov za meter štvorcový a rok) bez DPH za prenájom časti pozemku o celkovej výmere 75,00 m², čo predstavuje ročné nájomné **483,00 €** (slovom štyristosemdesiattri eur) bez DPH,
- b) v období od 01.04.2025 vo výške **6,62 €/m² / rok** (slovom šesť eur a šesťdesiatdva eurocentov za meter štvorcový a rok) bez DPH za prenájom časti pozemku o celkovej výmere 75,00 m², čo predstavuje ročné nájomné **496,50 €** (slovom štyristodeväťdesiatšesť eur a päťdesiat eurocentov) bez DPH,
- c) DPH bude uplatnená v zmysle platných právnych predpisov SR v čase vzniku daňovej povinnosti,
- d) v dohodnutom nájomnom je zahrnutá daň z nehnuteľnosti v pomernej časti k predmetu nájmu a užívanie vyhradenej vnútroareálovej prístupovej komunikácie k predmetu nájmu.

2. Nájomné bude nájomcovi fakturované vždy štvrťročne vopred, najneskôr do 20. dňa príslušného kalendárneho štvrťroka. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej vystavenia.“

4. V **Čl. V.** Zmluvy „**Práva a povinnosti zmluvných strán**“ sa doterajšie znenie **ods. 5 bod 5.2** v celom rozsahu ruší a nahrádza sa týmto znením:

- „5.2 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona č. 372/1190 Zb. o priestupkoch (vodný zákon) v znení neskorších predpisov, zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona č. 17/1992 Zb. o životnom prostredí v znení neskorších predpisov, zákona č. 146/2023 Z. z. o ochrane ovzdušia a o zmene a doplnení niektorých zákonov a zákona č. 190/2023 Z. z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov, ako aj platných predpisov o ochrane majetku, dodržiavať ustanovenia zákona č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. V prípade porušenia uvedených povinností zodpovedá nájomca prenajímateľovi za všetky škody, ktoré prenajímateľovi dôsledkom porušenia povinností nájomcom vznikli, resp. sankcie, ktoré boli prenajímateľovi uložené.
- V prípade havarijnej udalosti, resp., mimoriadneho ohrozenia alebo zhoršenia vôd, je nájomca povinný postupovať podľa platného havarijného plánu a ďalej je povinný riadiť sa pokynmi príslušného orgánu štátnej správy, ktoré by boli pre prípad mimoriadneho stavu týmto vydané.“

5. V Čl. V. Zmluvy „**Práva a povinnosti zmluvných strán**“ sa doterajšie znenie **ods.9** v celom rozsahu ruší a nahrádza sa týmto znením:
- „9. Nájomca berie na vedomie a súhlasí s tým, že písomnosti týkajúce sa nájomného vzťahu podľa tejto Zmluvy doručené poštou sa považujú za doručené priamo do jeho vlastných rúk i keď táto zásielka bude prenajímateľovi poštou vrátená ako zásielka nájomcom neprevzatá. Obdobne platí pri doručovaní poštových zásielok prenajímateľovi. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky písomnosti zo strany nájomcu budú doručované na adresu prenajímateľa: Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s., Sekcia správy majetku, Tomášikova 28B, 821 01 Bratislava – mestská časť Ružinov.“
6. V Čl. VII. Zmluvy „**Záverečné ustanovenia**“ sa dopĺňajú nové ods. 5., 6. a 7. v nasledovnom znení:
- „5. Zmluvné strany vyhlasujú, že v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ako aj zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov prijali primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie spracúvania osobných údajov len na konkrétny účel, s dôsledným uplatnením zásady minimalizácie množstva získaných osobných údajov a rozsahu ich spracúvania, doby uchovávania a dostupnosti osobných údajov.
6. Informácia o ochrane osobných údajov v Železničnej spoločnosti Slovensko, a.s. (ZSSK) určená zmluvným partnerom spoločnosti, ich zamestnancom a zástupcom je dostupná na webovej adrese: <https://www.zssk.sk/ochrana-osobnych-udajov/>, o čom zmluvný partner ZSSK je povinný informovať dotknuté osoby.
7. Železničná spoločnosť Slovensko, a.s. netoleruje akúkoľvek formu korupcie a zaväzuje sa konať v súlade so schváleným Protikorupčným programom: <https://www.zssk.sk/protikorupcny-program/>. Prenajímateľ sa zaväzuje sa s Protikorupčným programom oboznámiť a postupovať v súlade s ním.“
7. Doterajšia Príloha č. 1 Zmluvy sa v celom rozsahu ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 1 Zmluvy, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku č. 3.

Čl. III. OSOBITNÉ USTANOVENIA

1. Prenajímateľ podpisom tohto Dodatku č. 3 potvrdzuje, že nájomca od **01.01.2025** (vrátane) časť pôvodného predmetu nájmu v zmysle Zmluvy č. S 33/1-842044-20/PP07 v znení jej Dodatku č. 1 a Dodatku č. 2 o výmere 15 m² nevyužíval. Prenajímateľ a nájomca sa s ohľadom uvedenú skutočnosť dohodli, že nájomné od 01.01.2025 nebude za túto uvoľnenú časť predmetu nájmu o výmere 15 m² prenajímateľom nájomcovi fakturované.
2. Pomerná časť nájomného za obdobie od 01.01.2025 do posledného dňa príslušného kalendárneho štvrtého roka, v ktorom nadobudol účinnosť tento Dodatok č. 3, bude prenajímateľom vrátená nájomcovi formou faktúry - dobropisu do 15 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku č. 3. Splatnosť faktúry – dobropisu je 30 kalendárnych dní odo dňa jeho vystavenia.

Čl. IV. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Dodatok č. 3 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradom vlády SR v zmysle ust. § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s ust. § 5a ods. 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Zmluvné strany týmto berú na vedomie, že sú povinnými osobami v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a z tohto dôvodu bude Dodatok č. 3 uverejnený v celom rozsahu v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.

3. Všetky ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú dotknuté Dodatkom č. 3, ostávajú naďalej v platnosti a účinnosti bez zmeny.
4. Dodatok č. 3 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy, je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých nájomca obdrží **2 (dve) vyhotovenia** a prenajímateľ **2 (dve) vyhotovenia**.
5. Zmluvné strany podpisom oprávnených osôb potvrdzujú, že Dodatok č. 3 vyjadruje ich vážnu a slobodnú vôľu, celý jeho obsah im je jasný a zrozumiteľný a Dodatok č. 3 nepodpisujú pod nátlakom, v tiesni a za nevýhodných podmienok.

Príloha č. 1 Zmluvy – Situačný náčrtok predmetu nájmu

V Bratislave dňa :

V Bratislave dňa :

Prenajímateľ :

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Nájomca :

Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

.....
Mgr. Matej Hambálek, MBA
podpredseda predstavenstva a
riaditeľ úseku služieb

.....
Mgr. Peter Helexa
predseda predstavenstva

.....
Ing. Matilda Tomašovičová
riaditeľka sekcie správy majetku

.....
Mgr. Martin Bahurinský
podpredseda predstavenstva

[illegible]

